



**ESTADO DE LAS CIUDADES
DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE 2012**
Rumbo a una nueva transición urbana

ONU HABITAT
POR UN MEJOR FUTURO URBANO

ESTADO DE LAS CIUDADES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE 2012

Rumbo a una nueva transición urbana



NACIONES UNIDAS

CEPAL



MINURVI



FLACMA



BANCO DE DESARROLLO
DE AMÉRICA LATINA

La Alianza de las Ciudades
Cities Without Slums

*Copyright © Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos,
ONU-Habitat, Agosto del 2012.*

Todos los derechos reservados.

Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos,
ONU-Habitat

P.O. Box 30030, GPO Nairobi 00100, Kenia

Tel +254 20 762 3120

Fax +254 20 762 3477 /4266/4267

habitat.publications@unhabitat.org

www.unhabitat.org

HS/053/12S

ISBN Series 978-92-1-133397-8

ISBN Volume 978-92-1-132469-3

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las designaciones empleadas y la presentación del material en el presente informe no implican la expresión de ninguna manera de la Secretaría de las Naciones Unidas con referencia al estatus legal de cualquier país, territorio, ciudad o área, o de sus autoridades, o relativas a la delimitación de sus fronteras o límites, o en lo que hace a sus sistemas económicos o grado de desarrollo. Los análisis, conclusiones y recomendaciones del presente informe no necesariamente reflejan el punto de vista del Programa de Asentamientos Humanos de las Naciones Unidas o de su Consejo de Administración.

Las imágenes publicadas en este informe fueron seleccionadas del concurso “Así veo mi ciudad”, organizado por la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de ONU-Habitat, o realizadas por personal y colaboradores de esta organización.

Creación y diseño: Frederico Vieira.

Foto portada: Recife, Brasil. © Sergio Amaral.

Impreso en Brasil

Prólogo

América Latina y el Caribe está considerada la región más urbanizada del mundo. Es, también, una de las zonas en las que se ha trabajado de forma más intensa en soluciones innovadoras para afrontar los diferentes retos que la gestión de una ciudad supone. Una revisión de ambos procesos, el de la urbanización y la innovación en América Latina y el Caribe, dota a este informe de una especial relevancia para aquellos interesados en analizar los desafíos y oportunidades del desarrollo urbano sostenible.

Su elaboración contó con el apoyo de varios socios como la Alianza de las Ciudades, la CAF, Banco de Desarrollo de América Latina, la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), la Federación Latinoamericana de Ciudades, Municipios y Asociaciones de Gobiernos Locales (FLACMA), y los Ministros y Autoridades Máximas de la Vivienda y el Urbanismo de América Latina y el Caribe (MINURVI), entre otros. Nuestro agradecimiento a todos ellos por su inestimable contribución para convertir el proyecto en realidad e invertir en la difusión de conocimiento en un momento económico tan complicado a nivel mundial.

La primera transición urbana en América Latina y el Caribe ha quedado completada. Ahora, con casi el 80% de su población viviendo en ciudades, es necesario cambiar el actual modelo de urbanización y plantearnos el nuevo reto de lograr centros urbanos más inclusivos, más sostenibles, con mayores espacios públicos y mejor pensados para las personas. Las ciudades son creaciones humanas,

núcleos de oportunidades, fuente de desarrollo económico, social y político. Nuestro futuro está en ellas, en los espacios que debemos ser capaces de planificar para las nuevas generaciones.

En un contexto de nuevas realidades urbanas, podemos afirmar que en América Latina y el Caribe se están conformando las condiciones para una nueva transición urbana, tanto en lo que se refiere a recursos, como a capacidad, creatividad y a cierta voluntad política tanto de los gobiernos locales como nacionales. Para avanzar hacia un modelo de ciudades más sostenibles, más compactas, que doten a nuestras zonas urbanas de una mayor movilidad y eficacia energética, es preciso reafirmar el interés colectivo en la planificación urbanística, trabajar en políticas de cohesión social y territorial, en políticas nacionales urbanas y aplicar reformas al marco legal e institucional.

El informe “Estado de las Ciudades de América Latina y el Caribe 2012” concentra en un solo documento información actual y variada de los principales centros urbanos de la región, ofreciendo una herramienta de gran utilidad en el planteamiento de políticas públicas que permitan avanzar hacia ciudades del siglo XXI con una mayor calidad de vida. Este informe también cuenta con innovaciones y planteamientos interesantes en varios aspectos. Desde el punto de vista temático, muestra un renovado interés por cuestiones como la financiación municipal, la planificación urbana y la movilidad. Desde una perspectiva metódica, agrupa, por primera vez, datos sobre temas urbanos de una forma sintetizada y accesible, que esperamos



contribuya al perfeccionamiento de sistemas de monitoreo, como sería la creación de un observatorio regional que cuente con información actualizada y relevante para el desarrollo de políticas urbanas adecuadas.

La planificación urbana es la garantía del primer paso hacia la sostenibilidad económica, social y medioambiental de los espacios en los que la mayor parte de la población va a convivir en las próximas décadas: las ciudades. Es el momento de tomar partido y decidir qué futuro urbano queremos.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Joan Clos'.

Dr. Joan Clos

Secretario General Adjunto y
Director Ejecutivo del Programa
de las Naciones Unidas para los
Asentamientos Humanos
(ONU-Habitat)

Agradecimientos

Este informe ha sido fruto de un proceso de colaboración entre numerosos individuos e instituciones, resaltando en particular la cooperación entre el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Habitat), la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), los Ministros y Autoridades Máximas de la Vivienda y el Urbanismo de América Latina y el Caribe (MINURVI) y la Federación Latinoamericana de Ciudades, Municipios y Asociaciones de Gobiernos Locales (FLACMA).

La coordinación y redacción general estuvieron a cargo de Frédéric Saliez, Oficial de Asentamientos Humanos en ONU-Habitat y de las consultoras Ana Gerez y Claudia Acosta, con el apoyo de Diego Hernández y Mariana García.

El trabajo se benefició de la orientación de Alioune Badiane, Director de la Oficina de Proyecto, Eduardo López Moreno, Coordinador del área de Investigación y Desarrollo de Capacidades, y Jos Maseland, Oficial Principal de Asentamientos Humanos en la sede de ONU-Habitat. Cecilia Martínez y Alain Grimard, respectivamente Ex directora y Director de la Oficina regional de ONU-Habitat para América Latina y el Caribe, supervisaron su desarrollo.

Se extienden agradecimientos especiales a Raquel Szlachman, Oficial de Asuntos Económicos en la CEPAL, y a los ex funcionarios de ONU-Habitat Roberto Ottolenghi y Alberto Paranhos, que acompañaron el trabajo con sus insumos y comentarios, así como a Dick Jansen, Director de CELADE en la CEPAL, por sus

(FLACMA, Ecuador), Jorge Torres (CENAC, Colombia) y Nuria Torroja (Presidencia de MINURVI de México).

Se contó con el apoyo especial de Fernando Carrión (FLACSO, Ecuador) para el tema de la gobernabilidad, Jon García (ONU-Habitat Colombia) para el medio ambiente, y Laura Ortiz (Consultora, Chile) para el procesamiento y análisis de datos estadísticos.

Contribuyeron también con sus comentarios Patricia Acosta (Universidad del Rosario, Colombia), Irene Campos (Ministra MIVAH, Costa Rica), Nora Clichevsky (Universidad de Buenos Aires, Argentina), Edesio Fernandes (Consultor, Brasil), Salvador Gomila (INV, Cuba), Paola Jirón (Universidad de Chile), Marco Kamiya (CAF, Venezuela), Robin King (World Resource Institute, Estados Unidos), Jorge Maguiña Ramírez (MIDUVI, Ecuador), Daniel Rodríguez (University of North Carolina at Chapel Hill, Colombia) y Julio Villalobos (consultor, Chile).

Desde la CEPAL, se contó con los insumos de Daniela González, Jorge Martínez, Paulina Rica y Jorge Rodrigues (CELADE); así como Mauricio Cuervo y Luis Riffo (ILPES).

Desde las oficinas de ONU-Habitat, participaron Claudio Acioly, Victor Arroyo, Jean-Yves Barcelo, Celia Bedoya, Matteo Cinquemani, Alvina Erman, Eliane Faerstein, Rayne Ferretti, Matthew French, Ivanova Galan, María Ibarra, Manuel Manrique, Diana Medina, Daniel Mulé, Mariana Nissen, Julio Norori, María-Alejandra Rico, Leila Sirica, Raf Tuts, Elkin Velasquez y Erik

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5_18877

